



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 September 2012
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)
Двадцать вторая сессия
Вена, 10-14 декабря 2012 года

**Проект технического руководства для законодательных
органов по созданию регистра обеспечительных прав**

Записка Секретариата

Добавление

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение (<i>продолжение</i>)		3
Е. Общий обзор законодательства об обеспеченных сделках и роль регистрации (<i>продолжение</i>)	1-39	3
5. Приоритет обеспечительного права (<i>продолжение</i>)	1-15	3
6. Широкий охват сделок, предусмотренный регистром	16-19	8
7. Соображения, связанные с коллизией правовых норм	20-21	9
8. Регистрация уведомлений	22-31	10
9. Роль регистрации и ее правовые последствия	32-33	14
10. Координация в отношениях со специальными регистрами движимого имущества	34-36	14
11. Координация в отношениях с регистрами недвижимого имущества	37-39	15
И. Создание и функции регистра обеспечительных прав	40-55	16
А. Общие замечания	40-55	16
1. Создание регистра обеспечительных прав	40	16



2.	Назначение регистратора	41	17
3.	Функции регистра	42	17
4.	Дополнительные соображения, связанные с созданием регистра	43-45	17
5.	Условия пользования регистром	46-47	18
6.	Ведение реестра в электронной или бумажной форме	48-55	19
B.	Рекомендации 1-3		21
II.	Доступ к услугам регистра	56-61	21
A.	Общие замечания	56-61	21
1.	Публичный доступ	56-58	21
2.	Дни и часы работы регистра	59-61	22

Введение (продолжение)

Е. Общий обзор законодательства об обеспеченных сделках и роль регистрации (продолжение)

5. Приоритет обеспечительного права (продолжение)

в) Покупатели или другие получатели обремененных активов

1. В *Руководстве по обеспеченным сделкам*, как правило, признается, что обеспеченный кредитор, который выполнил требования применительно к приданию своему обеспечительному праву в конкретном обремененном активе силы в отношении третьих сторон, имеет "право следовать" за обремененным активом, полученным в руки покупателя или другого получателя от праводателя, который приобретает права в обремененных активах (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава II, пункты 72-89, глава III, пункты 15, 16 и 89, и рекомендация 79). И наоборот, получатель обремененного актива принимает его свободно от обеспечительного права, которому не была придана сила в отношении третьих сторон путем регистрации или каким-либо иным способом, даже если ему фактически было известно о существовании обеспечительного права. Этот подход не является несправедливым по отношению к обеспеченным кредиторам, поскольку они могли бы защитить себя с помощью своевременной регистрации или с помощью какого-либо иного метода, который бы придал их обеспечительному праву силу в отношении третьих сторон.

2. В то же время в *Руководстве по обеспеченным сделкам* признается ряд исключений из этого общего правила. В нижеследующих пунктах обобщенно представлены эти основные исключения.

3. Во-первых, покупатель, арендатор или лицензиат, который приобретает обремененный актив с согласия обеспеченного кредитора, приобретает этот актив свободно от обеспечительного права или получает свои права, не затронутые этим обеспечительным правом (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 80). Такой подход облегчает совершение сделок, для которых требуется получение согласия обеспеченного кредитора, обычно после принятия некоторых мер, направленных на предоставление обеспеченному кредитору другого обеспечения.

4. Во-вторых, покупатель, арендатор или лицензиат, который приобретает обремененный актив в ходе обычной коммерческой деятельности праводателя получает этот актив свободно от любых обеспечительных прав в нем, даже если обеспеченный кредитор зарегистрировал уведомление об обеспечительном праве или каким-либо иным образом выполнил требования, касающиеся придания силы в отношении третьих сторон (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 81). Такой подход вполне отвечает разумным коммерческим ожиданиям участвующих сторон. Нельзя реалистично рассчитывать на то, что покупатель, ведущий дела с коммерческим предприятием, в обычном порядке занимающимся продажей интересующих его активов, например компьютерного оборудования, будет проверять реестр перед тем, как заключить сделку. Кроме того, обеспеченный кредитор,

приобретая обеспечительное право в инвентарных запасах праводателя, обычно учитывает, что в ходе обычной коммерческой деятельности праводатель может продать эти запасы свободно от обеспечительных прав: ведь для того, чтобы праводатель мог выручить средства для возвращения обеспеченного займа, его клиенты должны быть уверены в том, что правовой титул на любые приобретаемые от праводателя товары в ходе обычной коммерческой деятельности будет переходить к ним без обременения.

5. В-третьих, та же политика сохранения обращаемости, которая оправдывает присвоение особого приоритетного статуса обеспеченным кредиторам, вступающим в физическое владение обремененными активами в виде денежных средств, оборотных документов (например, коносаментов) или оборотных инструментов (например, чеков), оправдывает такое же присвоение приоритета и прямым получателям этих видов обремененных активов (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 101, 102, 108 и 109).

6. В-четвертых, как уже говорилось, *Руководство по обеспеченным сделкам* может применяться к активам, на которые распространяются режимы специальной регистрации, как, например, автотранспортные средства, воздушные и морские суда и интеллектуальная собственность (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава I, пункты 32-36, и рекомендация 4, подпункты (а) и (b)). Такие регистры обычно служат не только для предания гласности информации об обеспечительных правах в соответствующих активах, но и для других целей, например, для регистрации прав собственности и актов их передачи. Соответственно, в той степени, насколько *Руководство по обеспеченным сделкам* применимо к обеспечительным правам в этих видах активов, в нем рекомендуется отдавать приоритет покупателю или иному получателю, который произвел регистрацию в специальном регистре, по отношению к обеспечительному праву, зарегистрированному в общем регистре обеспечительных прав; а если это обеспечительное право тоже зарегистрировано в специальном регистре, то приоритет должен определяться тем, в какой очередности была произведена регистрация (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 77 и 78).

7. В-пятых, аналогичный подход применяется в случае конкуренции приоритетов применительно к обеспечительным правам в принадлежностях недвижимого имущества. *Руководство по обеспеченным сделкам* рекомендует отдавать приоритет покупателю или иному получателю соответствующего недвижимого имущества, зарегистрированного в регистре недвижимого имущества, по отношению к обеспечительному праву в принадлежностях, зарегистрированному только лишь в общем регистре обеспечительных прав; а если обеспечительное право в принадлежностях тоже зарегистрировано в регистре недвижимого имущества, то приоритет должен определяться тем, в какой очередности была произведена регистрация (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 87 и 88).

с) Необеспеченные кредиторы праводателя

8. Одно из главных преимуществ получения обеспечения является то, что оно предоставляет обеспеченному кредитору возможность требовать выплаты

стоимости обремененных активов в приоритетном порядке по сравнению с требованиями необеспеченных кредиторов праводателя. Соответственно, *Руководство по обеспеченным сделкам* рекомендует предоставлять обеспечительному праву приоритет перед правами необеспеченного кредитора при условии, что обеспеченный кредитор регистрирует свое обеспечительное право или каким-либо иным образом придает ему силу в отношении третьих сторон до того, как необеспеченный кредитор получает судебное решение или предварительное судебное постановление в отношении лица, предоставляющего право, и предпринимает шаги, необходимые для приобретения прав в обремененных активах в соответствии с законом принимающего законодательство государства (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 84). Такой подход позволяет необеспеченным кредиторам определить, в какой степени активы их должников могут быть обременены, для того чтобы решить, есть ли смысл обращаться за получением судебного решения и приведением в исполнение этого решения. Однако в отношении этого правила определения приоритета существует важная оговорка. Даже если обеспеченный кредитор регистрирует уведомление о своем обеспечительном праве или каким-либо иным образом придает ему силу в отношении третьих сторон после того, как необеспеченный кредитор приобрел права в обремененных активах его должника, обеспеченный кредитор будет иметь приоритет в размере кредита, который был предоставлен до того момента, когда ему фактически стало известно, что необеспеченный кредитор приобрел права в обремененных активах, или который был предоставлен во исполнение принятого ранее безотзывного обязательства предоставить кредит праводателю (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава V, пункты 94-106, и рекомендация 84).

9. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* содержится обсуждение, но не предлагаются никакие рекомендации в отношении шагов, которые необеспеченный кредитор должен предпринять для приобретения прав в активах своего должника таким образом, чтобы потенциально иметь преимущественную силу перед обеспеченным кредитором, который вообще или в установленный срок не придал своему праву силу в отношении третьих сторон (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава V, пункты 94-106). Регулирование этих вопросов оставлено за законодательными актами принимающего законодательство государства, касающимися реализации прав по решению суда и исполнения решений. В одних государствах необеспеченный кредитор приобретает права в активах своего должника только после завершения процесса реализации прав по решению суда путем изъятия и продажи активов и признания прав кредитора по судебному решению на поступления, полученные от продажи. В других государствах необеспеченный кредитор после получения судебного решения может получить эквивалент общего обеспечительного права в нынешних и будущих движимых активах должника по решению суда просто путем регистрации уведомления о судебном решении в общем регистре обеспечительных прав. Соответственно, государствам, принимающим общие рекомендации *Руководства по обеспеченным сделкам*, необходимо будет учесть свое действующее законодательство по этому вопросу и принять решение относительно наиболее уместного подхода.

d) Управляющий в деле о несостоятельности

10. В современном законодательстве о несостоятельности в целом соблюдается правило определения приоритета, на который обеспеченные кредиторы имеют право в соответствии с другим законодательством в случае возбуждения дела о несостоятельности в отношении лица, предоставляющего право. Именно этот подход рекомендуется в *Руководстве по обеспеченным сделкам* (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 239) в соответствии с Руководством ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности ("Руководство по несостоятельности"). Отсюда следует, что обеспеченный кредитор, как правило, будет иметь приоритет по отношению к требованиям необеспеченных кредиторов несостоятельного праводателя, при условии что он произвел регистрацию или каким-либо иным образом выполнил требования законодательства об обеспеченных сделках, касающиеся придания силы в отношении третьих сторон, до начала производства по делу о несостоятельности. И наоборот, если обеспеченный кредитор не зарегистрировал уведомление или каким-либо иным образом не придал своему обеспечительному праву силу в отношении третьих сторон до начала производства по делу о несостоятельности, это обычно приводит к тому, что обеспеченный кредитор переходит в категорию необеспеченных кредиторов. Такой подход способствует своевременной регистрации или принятию обеспеченными кредиторами других мер, направленных на придание обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон. Он также позволяет управляющему в деле о несостоятельности праводателя успешно определять, какие из активов праводателя могут быть эффективно обременены.

11. Своевременная регистрация, однако, еще не гарантирует, что права обеспеченного кредитора не будут оспорены на основании общих принципов законодательства о несостоятельности, касающихся, например, расторжения преференциальных и мошеннических сделок и признающего привилегированный статус некоторых категорий кредиторов, пользующихся особой защитой (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава XII, и рекомендация 239; см. также *Руководство по несостоятельности*, рекомендации 88 и 188).

12. Действие обеспечительного права, которому сила в отношении третьих сторон была придана в момент открытия производства по делу о несостоятельности, впоследствии может прекратиться, например, потому, что сила в отношении третьих сторон была придана ему посредством регистрации, а срок действия регистрации истекает. Для устранения этого риска *Руководство по обеспеченным сделкам* рекомендует предоставить обеспеченному кредитору право принимать любые меры, предусмотренные законодательством об обеспеченных сделках, для сохранения силы его обеспечительного права в отношении третьих сторон даже после открытия производства по делу о несостоятельности (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 238). Цель этой рекомендации – гарантировать, что обеспеченный кредитор не будет лишен возможности сохранить свой приоритетный статус в результате автоматического введения моратория, который обычно устанавливается на реализацию обеспечительных интересов кредиторами после начала производства по делу о несостоятельности.

13. Если производство по делу о несостоятельности принимает форму реорганизации, современные законы о несостоятельности обычно разрешают несостоятельному праводателю создавать обеспечительные права в целях привлечения финансирования после открытия производства (см. Руководство по несостоятельности, рекомендация 65). В соответствии с Руководством по несостоятельности такое обеспечительное право не обладает приоритетом по отношению к любым уже существующим правам обеспеченных кредиторов, если только это не согласовано с ними или не санкционировано судом с предоставлением им соответствующей защиты. Когда финансовые средства предоставляются после открытия производства, применяются нормы законодательства об обеспеченных сделках, регулирующие придание обеспечительным правам силы в отношении третьих сторон.

е) Преференциальные требования

14. По различным причинам принципиального характера законодательство государства об обеспеченных сделках, законодательство о несостоятельности, а иногда и то, и другое могут предоставлять некоторым категориям необеспеченных кредиторов преференциальный приоритетный статус по отношению к требованиям обеспеченных кредиторов. Типичными примерами являются требования принимающего законодательство государства по налогам и требования работников по невыплаченной заработной плате или по другим пособиям, выплачиваемым на работе. Кроме того, в контексте несостоятельности некоторые государства резервируют определенную часть стоимости обремененных активов, в частности активов предприятия, в пользу необеспеченных кредиторов, отдавая им предпочтение по сравнению с обеспеченными кредиторами. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* обсуждаются преференциальные требования и рекомендуется - в той мере, в какой принимающее законодательство государство решит сохранить какие-либо из них, - ограничить их как в отношении категории видов, так и в отношении стоимости требований и четко и конкретно описать их в законодательстве об обеспеченных сделках и законодательстве о несостоятельности, в зависимости от обстоятельств (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава V, пункты 90-93, и глава XII, пункты 59-63, и рекомендации 83 и 239). Причина, по которой в *Руководстве по обеспеченным сделкам* используется такой подход, носит двойственный характер: с одной стороны, в *Руководстве по обеспеченным сделкам* учитывается социальная политика, которую, возможно, пожелают принимающие законодательство государства проводить посредством установления преференциальных требований; с другой стороны, в *Руководстве по обеспеченным сделкам* признается, что преференциальные требования могут создавать последствия как для стоимости, так и для доступности кредита.

15. В некоторых государствах преференциальные требования могут быть зарегистрированы в общем регистре обеспечительных прав, хотя в таких государствах к преференциальным требованиям не всегда могут применяться те же правила регистрации и приоритета, которые применяются к обеспечительным правам. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* содержится обсуждение, но не предлагается никаких рекомендаций относительно того, следует ли регистрировать преференциальные требования и каковы должны

быть последствия регистрации в плане приоритета (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава V, пункт 90).

6. Широкий охват сделок, предусмотренный регистром

а) Прямые уступки

16. Как уже разъяснялось (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52, пункты 27-29), законодательство об обеспеченных сделках, предусматриваемое в *Руководстве по обеспеченным сделкам*, носит всеобъемлющий характер и охватывает все сделки, которые по сути служат для обеспечения исполнения обязательств, независимо от формального характера имущественного права обеспеченного кредитора, вида обремененных активов, характера обеспеченного обязательства или статуса сторон (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава I, пункты 101-112, и рекомендации 2 и 10).

17. Помимо применения ко всем обеспеченным сделкам, определяемым в рамках только что изложенного функционального, комплексного и всеобъемлющего подхода, *Руководство по обеспеченным сделкам* рекомендует также применять законодательство об обеспеченных сделках - по крайней мере в некоторой степени - к прямой уступке дебиторской задолженности. Однако распространение на прямые уступки действия законодательства об обеспеченных сделках не означает, что такие операции приравниваются к обеспеченным сделкам. Скорее это преследует цель добиться применения к цессионарию прямой уступки дебиторской задолженности тех же правил в отношении создания обеспечительного права, придания ему силы в отношении третьих сторон и определения его приоритета, что и к держателю обеспечительного права в дебиторской задолженности (однако обычно это не относится к правилам принудительной реализации). Это также означает, что цессионарий прямой уступки дебиторской задолженности наделяется по отношению к соответствующему должнику теми же правами и обязательствами, что и обеспеченный кредитор (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава I, пункты 25-31, и рекомендации 3 и 167).

18. В соответствии с этим подходом цессионарий, как правило, должен будет зарегистрировать уведомление о своем праве в регистре обеспечительных прав, для того чтобы придать ему силу в отношении третьих сторон, и приоритет среди прав последующих конкурирующих цессионариев или обеспеченных кредиторов, которые приобрели права в той же дебиторской задолженности у одного и того же cedenta/правоудателя, будет определяться очередностью регистрации (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава III, пункт 43). Причина такого подхода заключается в том, что прямые уступки дебиторской задолженности не только выполняют функцию финансирования, но и создают такую же проблему в связи с недостаточностью информации для третьих лиц, что и обеспечительные права в дебиторской задолженности. До тех пор, пока уведомление не будет зарегистрировано в регистре обеспечительных прав в качестве одного из условий придания силы в отношении третьих сторон, у потенциального обеспеченного кредитора, цессионария или других третьих сторон не будет реальной возможности проверить, не была ли дебиторская задолженность, причитающаяся коммерческому предприятию, ранее уже уступлена другому лицу, и если была,

то является ли эта уступка прямой или же была ли уступка произведена в целях обеспечения. Можно попытаться навести справки у должников по дебиторской задолженности, однако на практике это едва ли осуществимо, если эти должники не уведомляются об уступке или если сделка охватывает как текущую, так и будущую дебиторскую задолженность.

в) Дополнительные операции, не связанные с обеспечением

19. Сделки простой долгосрочной аренды и консигнации движимых активов не служат для обеспечения уплаты покупной цены, и, соответственно, создаваемые обеспечительные права не признаются как подпадающие под действие законодательства об обеспеченных сделках, предусмотренного в *Руководстве по обеспеченным сделкам*. Однако они связаны с теми же проблемами публичности для третьих сторон, что и в случае непосессорных обеспечительных прав, всегда предполагающих отделение имущественного права (права собственности арендодателя или консигнанта) от фактического владения (которое переходит к арендатору или консигнатору). Для решения этой проблемы некоторые государства распространяют сферу охвата своего режима обеспеченных сделок (за исключением принудительной реализации) на применение к приобретательским обеспечительным правам в случае подобных видов сделок. Помимо обеспечения надлежащей публичности для третьих сторон этот подход также помогает сократить риск судебных разбирательств относительно того, является ли сделка в виде аренды или консигнации действительно обеспеченной сделкой и, соответственно, не имеет ли она силы, если уведомление о ней не было зарегистрировано, или имеет ли она более низкий приоритет, если правила, регулирующие предоставление приобретательским обеспечительным правам особого приоритета, не применяются. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* содержится обсуждение, но не предлагаются никакие рекомендации по этому вопросу (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава III, пункт 44). Можно, однако, отметить, что, если арендодатель или консигнант обеспокоен риском, связанным с силой в отношении третьих сторон или приоритетным статусом, если его право характеризуется как обеспечительное право, он всегда может зарегистрировать предохранительное уведомление, с тем чтобы избежать любых проблем с приданием своему праву силы в отношении третьих сторон.

7. Соображения, связанные с коллизией правовых норм

20. В ситуациях, когда обеспеченные сделки связаны с более чем одним государством, обеспеченным кредиторам и третьим сторонам необходимо иметь четкое представление о том, законодательство какого государства применяется к этим сделкам. Согласно рекомендованному в *Руководстве по обеспеченным сделкам* подходу к коллизии правовых норм, применимое законодательство зависит от характера обремененных активов. Например, законом, применяемым к созданию обеспечительного права в материальных активах, приданию ему силы в отношении третьих сторон и определению его приоритета, как правило, является законодательство государства, в котором находятся обремененные активы (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 203). Это означает, что если обеспеченный кредитор желает придать своему обеспечительному праву силу в отношении третьих сторон

путем регистрации, то он должен зарегистрировать уведомление о своем обеспечительном праве в регистре того государства, в котором находятся обремененные активы. Отсюда следует, что, когда обремененные активы расположены в нескольких государствах, потребуется, как правило, произвести многократные регистрации. Что касается обеспечительных прав в нематериальных активах и мобильных активах, которые обычно используются в нескольких странах, применимым законом является законодательство государства, в котором находится лицо, предоставляющее право (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 208). Поэтому если обеспеченный кредитор хотел бы придать своему праву силу в отношении третьих сторон путем регистрации, то он должен зарегистрировать уведомление о своем обеспечительном праве в регистре государства, в котором находится лицо, предоставляющее право.

21. Изложенные выше правила являются общими и базовыми. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендуются различные специальные нормы коллизионного права, касающиеся обеспечительных прав в конкретных видах активов. В число таких активов входят: а) активы, права в которых подлежат специальной регистрации; б) дебиторская задолженность по сделкам с недвижимым имуществом; в) права на выплату средств, зачисленных на банковский счет; г) права на получение поступлений по независимым обязательствам; и е) права интеллектуальной собственности (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 204-207, 209-215 и 248). Например, в случаях, когда обремененным активом является право интеллектуальной собственности, применяется в первую очередь право того государства, где осуществляется защита этой интеллектуальной собственности, хотя обеспечительное право, которое создается и приобретает силу в отношении третьих сторон только в соответствии с законодательством государства, в котором находится праводатель, все равно может иметь силу в отношении управляющего в деле о несостоятельности праводателя и кредиторов, действующих на основании судебного решения (см. *Дополнение*, рекомендация 248).

8. Регистрация уведомлений

22. В большинстве государств созданы регистры для регистрации правового титула и обременений правового титула на недвижимое имущество. Многие государства также создали аналогичные регистры для ограниченного количества дорогостоящих движимых активов, таких как морские и воздушные суда. Для успешного создания такого общего регистра обеспечительных прав, который предусмотрен в *Руководстве по обеспеченным сделкам*, крайне важно, чтобы его разработчики и операторы, а также его потенциальные клиенты хорошо понимали его весьма специфические особенности.

23. Во-первых, – в отличие от типичного земельного кадастра и регистра морских или воздушных судов, – общий регистр обеспечительных прав, подобный тому, о котором говорится в *Руководстве по обеспеченным сделкам*, не предназначен для того, чтобы официально подтверждать существование или передачу правового титула на обремененные активы, описанные в уведомлении, или гарантировать, что лицо, указанное в уведомлении в качестве праводателя, является их истинным собственником. Такой регистр

служит исключительно для регистрации информации о потенциально существующих обеспечительных правах в любых имущественных правах, которыми обладает или которые может приобрести правоатель в отношении активов, описанных в уведомлении, в результате сделок или событий, не отраженных в регистрационных записях (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункты 10-14).

24. Во-вторых, регистры правовых титулов обычно требуют, чтобы лицо, осуществляющее регистрацию, приложило к заявлению или предъявило для проверки соответствующие правоустанавливающие документы. Это связано с тем, что регистрация обычно рассматривается как доказательство или, по крайней мере, как косвенное подтверждение наличия правового титула и затрагивающих его имущественных прав.

25. Хотя регистры обеспечительных прав в некоторых государствах требуют представления и документов об основной сделке, предоставляющей обеспечения, в *Руководстве по обеспеченным сделкам* государствам рекомендуется принять систему регистрации уведомлений, а не документов (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 54, подпункт (b), и 57). При системе регистрации уведомлений сами документы об обеспечении не требуется ни регистрировать, ни даже предъявлять для проверки сотрудникам регистра. Регистрации подлежит лишь уведомление, содержащее базовую информацию, которая необходима для того, чтобы обратить внимание любых лиц, осуществляющих поиск в реестре, на то, что указанные в уведомлении активы могут быть обременены обеспечительным правом. Таким образом, регистрация еще не означает, что указанное в уведомлении обеспечительное право существует в действительности, а лишь дает понять, что такое право могло существовать на момент регистрации или возникнуть позже. Как уже разъяснялось (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52, пункты 30 и 36), регистрация уведомления не имеет никакого отношения к созданию обеспечительного права; она просто придает любому обеспечительному праву, созданному на основании не зарегистрированной в регистре договоренности об обеспечении между сторонами, силу в отношении третьих сторон при условии выполнения других изложенных ранее требований в отношении создания права (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 32, 33 и 67).

26. Регистрация на основе уведомлений, а не документов рекомендована в *Руководстве по обеспеченным сделкам* потому, что она позволяет:

а) сократить операционные издержки как для лиц, осуществляющих регистрацию (поскольку для осуществления регистрации им не потребуется регистрировать те документы, касающиеся обеспечения, или предъявлять доказательства их наличия), так и для третьих сторон, осуществляющих поиск (поскольку им не придется изучать потенциально большие объемы документации по обеспечению для установления возможного существования обеспечительного права в соответствующих активах);

б) уменьшить нагрузку на административные и архивные службы регистра;

в) снизить риск ошибок при регистрации (чем меньше информации необходимо представить, тем меньше опасность ошибок); и

d) улучшить защиту частной и конфиденциальной информации об обеспеченных кредиторах и правоателях (чем меньше информации необходимо регистрировать, тем меньше информации становится доступной лицам, осуществляющим поиск).

27. Поскольку регистрация в системе регистрации уведомлений не всегда означает, что обеспечительное право действительно существует, третьи стороны, обладающие конкурирующими имущественными правами в обремененных активах, как правило, захотят потребовать предъявления доказательств наличия действующего соглашения об обеспечении между сторонами, а также того, какие активы оно охватывает. Так же обстоит дело даже в том случае, когда предполагаемому обеспечительному праву сила в отношении третьих сторон была придана посредством какого-либо иного метода, например путем передачи владения, поскольку предполагаемый обеспеченный кредитор может вступить во владение в других целях помимо обеспечения.

28. В некоторых государствах предусмотрена процедура, посредством которой третья сторона, обладающая имущественным правом в обремененном активе, может затребовать эту информацию непосредственно у лица, которое указано в регистрационной записи как обеспеченный кредитор или которое каким-либо иным образом заявляет о своем статусе. Такое же право распространяется и на необеспеченных кредиторов правоателя, с тем чтобы дать им возможность оценить, есть ли смысл идти на расходы для получения судебного решения и осуществления принудительной реализации прав в отношении активов должника. Хотя в *Руководстве по обеспеченным сделкам* нет никаких рекомендаций на этот счет, всегда может оставаться возможность для того, чтобы обратиться к должнику с просьбой направить обеспеченному кредитору соответствующую информацию непосредственно третьей стороне. Однако должник или обеспеченный кредитор могут отказаться сотрудничать, и в этом случае третьей стороне придется добиваться судебного постановления в соответствии с другим законом.

29. И даже в тех государствах, которые позволяют третьим сторонам требовать проверки существования обеспечительного права и объема этого права посредством прямого обращения к обеспеченному кредитору, это право не распространяется на потенциальных покупателей или потенциальных обеспеченных кредиторов. Они могут защитить себя, просто отказавшись произвести покупку или предоставить кредит под обеспечение, если только регистрация, связанная с обеспечительным правом, не аннулирована или если предполагаемый обеспеченный кредитор не гарантирует им, что он не заявляет и не будет заявлять в будущем о наличии обеспечительного права в активах, в которых они заинтересованы.

30. Лицу, предоставляющему право, также может потребоваться получить обновленную информацию о сфере охвата и стоимости обеспечительного права, о котором заявляет его обеспеченный кредитор, и копию любого письменного соглашения об обеспечении, на основании которого заявляются требования в связи с обеспечительным правом. В некоторых государствах правоатель имеет право требовать бесплатного предоставления этой информации, хотя обычно устанавливаются ограничения в отношении периодичности, с которой могут направляться такие запросы, с тем чтобы

воспрепятствовать направлению запросов, которые являются необоснованными или преследуют цель причинить неудобства.

31. Уведомление, зарегистрированное в реестре, содержит минимальную информацию об обеспечительном праве, которое, возможно, даже не существовало в момент регистрации, при том что объем обеспеченного обязательства или обремененных активов может меняться время от времени (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 57, A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.4, пункты 1-23, и проект руководства по регистру, рекомендация 21). Так, при некоторых обстоятельствах праводателю, возможно, потребуется запросить дополнительную информацию об обеспечительном праве. Хотя в *Руководстве по обеспеченным сделкам* не приводится какой-либо рекомендации по этому вопросу, в некоторых государствах законодательство об обеспеченных сделках предусматривает, что праводатель имеет право просить лицо, указанное в уведомлении в качестве обеспеченного кредитора, предоставить лицу, осуществляющему поиск в реестре, дополнительную информацию об обеспечительном праве. Эта информация включает: а) перечень активов, в которых лицо, указанное в качестве обеспеченного кредитора, обладает, как утверждается, обеспечительным правом; и б) нынешний стоимостной объем обязательства, обеспеченного обеспечительным правом, к которому относится регистрация, включая сумму, которую необходимо уплатить для погашения обеспеченного обязательства. Способность третьей стороны получать информацию от обеспеченного кредитора оговорена с учетом того факта, что регистрация не создает обеспечительного права и не подтверждает его создания, а просто является указанием на возможность существования обеспечительного права в конкретных активах. Решение вопросов о том, было ли создано обеспечительное право и в каком объеме оно охватывает соответствующие активы, зависит от представления доказательств по фактам, не регистрируемым в регистре. Соответственно, потенциальные покупатели, обеспеченные кредиторы и другие третьи стороны, с которыми праводатель осуществляет операции, могут пожелать получить непосредственно от лица, указанного в уведомлении в качестве обеспеченного кредитора, независимое подтверждение, действительно ли это лицо в текущий момент претендует на обеспечительное право в интересующих их активах на основании действующего соглашения об обеспечении с поименованным праводателем. В некоторых государствах праводатель имеет право бесплатно запрашивать необходимую информацию один раз в несколько месяцев. За дополнительные запросы информации обеспеченный кредитор может взимать плату. Этот подход защищает обеспеченного кредитора от необходимости отвечать на частые запросы праводателя, которые могут быть необоснованными или направляться с целью причинить неудобства.

9. Роль регистрации и ее правовые последствия

а) Создание, придание силы в отношении третьих сторон и регистрация

32. Как уже отмечалось (см. A/CN.9.WG.VI/WP.52, пункты 30 и 36), в *Руководстве по обеспеченным сделкам* содержится рекомендация о том, чтобы регистрация не охватывала создания обеспечительного права как одного из элементов (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 33).

Обеспечительное право, скорее, начинает действовать и принимать принудительную силу в отношениях между праводателем и обеспеченным кредитором уже с момента заключения соглашения об обеспечении (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 13-15). Регистрация же требуется исключительно для того, чтобы придать такому праву силу в отношении третьих сторон. Единственным отрицательным последствием в случае, если обеспеченный кредитор не регистрирует уведомление о своем обеспечительном праве, является то, что это обеспечительное право не будет иметь силы в отношении третьих сторон (если только для придания силы не будет использован другой способ).

в) Регистрация и реализация

33. Некоторые правовые режимы требуют, чтобы обеспеченные кредиторы регистрировали в общем регистре обеспечительных прав уведомление о том, что они приступили или предлагают приступить к действиям по реализации своих прав. Цель такого подхода - предоставить регистру возможность уведомить третьи стороны, которые зарегистрировали в реестре конкурирующие права в обремененных активах, о деталях предстоящего процесса реализации прав. *Руководство по обеспеченным сделкам* не рекомендует такой подход. Вместо этого *Руководство* рекомендует потребовать от реализующего обеспеченного кредитора провести поиск в реестре и разослать необходимые уведомления заинтересованным третьим сторонам (включая конкурирующих заявителей требований) о конкретных мерах реализации прав, применения которых он добивается (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 151). Такое уведомление даст этим третьим сторонам возможность (если они захотят воспользоваться ею) исправить ситуацию с неисполнением обязательств, которое привело к началу процедуры реализации прав.

10. Координация в отношениях со специальными регистрами движимого имущества

34. В государствах, где созданы специальные регистры, позволяющие регистрировать обеспечительные права в движимых активах для придания им силы в отношении третьих сторон (как это имеет место в случае международных регистров, предусмотренных Конвенцией о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования и протоколами к ней), современные режимы обеспеченных сделок должны регулировать вопросы, связанные с координацией применительно к регистрации в обоих видах регистров. Тема координации в отношениях между регистрами довольно подробно рассматривается в *Руководстве по обеспеченным сделкам* и в *Дополнении* (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава III, пункты 75-82, и глава IV, пункт 117; и *Дополнение*, пункты 135-140).

35. Например, в *Руководстве по обеспеченным сделкам* предусматривается, что обеспечительному праву в активах, которые подлежат специальной регистрации, может быть придана сила в отношении третьих сторон путем его регистрации в общем регистре обеспечительных прав или в специальном регистре. В нем также рассмотрен вопрос о координации в отношениях между двумя видами регистров на основе соответствующих правил определения

приоритета, согласно которым обеспечительное право, уведомление о котором зарегистрировано в соответствующем специальном реестре, имеет приоритет над обеспечительным правом в тех же активах, уведомление о котором зарегистрировано в общем регистре обеспечительных прав, независимо от времени регистрации (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендации 43 и 77, подпункт (а)).

36. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* рассматриваются и другие способы координации в отношениях между регистрами, включая автоматическое направление информации, зарегистрированной в одном регистре, в другой регистр и создание общих порталов, через которые информация будет поступать в соответствующие регистры. При таком подходе возникают определенные сложности в том, что касается структурной организации общего регистра обеспечительных прав: в то время как записи в специальном реестре сортируются по идентификаторам соответствующих активов, то в общем реестре обеспечительных прав используется система индексирования записей по идентификаторам праводелателей (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава III, пункты 77-81; см. также A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.2, пункты 30-35).

11. Координация в отношениях с регистрами недвижимого имущества

37. Регистры недвижимого имущества существуют практически во всех государствах. Как правило, общий регистр обеспечительных прав отделен от регистра недвижимого имущества ввиду различий в том, что касается предмета регистрации (т.е. документ или уведомление), требований к описанию обремененных активов (т.е. конкретное или общее описание), структурной организации индексирования (т.е. составление индексов по активам или должникам; см. также A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.2, пункты 30-35) и правовых последствиях регистрации.

38. Тем не менее может потребоваться некоторая координация в отношениях между двумя видами регистров применительно к активам и тем правам, которые могут быть зарегистрированы в любом из регистров. Так, государство, в котором создается общий регистр обеспечительных прав, должно будет указать потенциальным обеспеченным кредиторам и финансистам, являющимся третьими сторонами, где следует регистрировать уведомления об обеспечительных правах в принадлежностях недвижимого имущества. *Руководство по обеспеченным сделкам* рекомендует производить такие регистрации либо в общем регистре обеспечительных прав, либо в регистре недвижимого имущества (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 43). От выбора того или иного регистра будет в дальнейшем зависеть приоритет обеспечительного права. В этой связи в *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендуется, чтобы обременение, зарегистрированное в регистре недвижимого имущества, имело приоритет над обеспечительным правом, уведомление о котором зарегистрировано только в регистре обеспечительных прав (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 87). В *Руководстве по обеспеченным сделкам* также рекомендуется, чтобы обеспечительное право в принадлежности недвижимого имущества могло иметь силу в отношении покупателя (или иной третьей стороны), приобретающего право в недвижимом имуществе, только при

условии, что уведомление об этом обеспечительном праве было зарегистрировано в регистре недвижимого имущества до заключения сделки купли-продажи (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 88).

39. Следует также отметить, что требования к описанию активов для целей уведомления об обеспечительных правах в принадлежностях недвижимого имущества могут быть различными в зависимости от того, регистрируется ли такое уведомление в регистре обеспечительных прав или же в регистре недвижимого имущества. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* предусматривается, что приводимое описание принадлежности недвижимого имущества, как и любого другого обремененного актива, должно разумно позволять идентифицировать такую принадлежность при регистрации уведомления в регистре обеспечительных прав (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 57, подпункт (b)). Таким образом, для целей регистрации таких уведомлений в регистре обеспечительных прав достаточно описания материального актива, который является или станет принадлежностью недвижимого имущества, без описания самого недвижимого имущества. Напротив, для регистрации такого документа или уведомления в регистре недвижимого имущества, как правило, необходимо описание недвижимого имущества, принадлежностью которого является или станет данный материальный актив, отвечающее требованиям закона о недвижимом имуществе. Такое описание должно быть достаточным для того, чтобы уведомление могло быть включено в индекс реестра недвижимого имущества.

I. Создание и функции регистра обеспечительных прав

A. Общие замечания

1. Создание регистра обеспечительных прав

40. Как уже упоминалось, в главе IV *Руководства по обеспеченным сделкам* содержатся комментарии и рекомендации по многим аспектам, связанным с созданием регистра обеспечительных прав и процессом регистрации и поиска. Рекомендации, содержащиеся в главе IV, охватывают как правовые вопросы, которые обычно рассматриваются в основном законодательстве об обеспеченных сделках, так и вопросы структурной организации и функционирования регистра, которые обычно рассматриваются в дополнительном своде административных правил, именуемых в проекте руководства по регистру "нормативными актами". Такой подход облегчает периодический пересмотр правил, связанных с функциями регистрации и поиска в реестре, в целях внедрения технологических усовершенствований и тому подобного. Как уже отмечалось (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52, пункты 35-40), в *Руководстве по обеспеченным сделкам* разъясняется, что цель регистра обеспечительных прав заключается в том, чтобы обеспечить наличие следующих моментов: а) метод, с помощью которого можно было бы придать обеспечительному праву силу в отношении третьих сторон; б) эффективная исходная основа для определения очередности приоритета обеспечительных прав, в отношении которых зарегистрированы уведомления; и с) объективный источник информации для третьих сторон (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, цель). Обычно во вступительных положениях нормативного

акта говорится о создании регистра и кратко сообщается о том, что в соответствии с назначением регистра, как это изложено в законодательстве, его цели заключаются в получении, хранении и обеспечении публичной доступности информации об обеспечительных правах в движимых активах (см. проект руководства по регистру, рекомендация 1).

2. Назначение регистратора

41. Назначение лица, которое должно контролировать работу регистра и управлять ею ("регистратор"), является еще одним вопросом, который обычно рассматривается во вступительных положениях нормативного акта. В этом акте обычно – либо прямо, либо путем ссылки на соответствующий закон – указывается орган, который уполномочен назначать регистратора, определять его обязанности и в целом осуществлять контроль за работой регистратора при осуществлении им его обязанностей. Для обеспечения гибкости в управлении регистром термин "регистратор" следует понимать как означающий либо одно лицо, либо группу лиц, назначенных регистратором, который осуществляет контроль за выполнением ими своих обязанностей (см. проект руководства по регистру, рекомендация 2).

3. Функции регистра

42. Во вступительных положениях нормативного акта может также содержаться перечисление различных функций регистра, которые будут подробно рассматриваться в следующих разделах этого акта с перекрестными ссылками на его соответствующие положения, в которых затрагиваются эти функции. Именно этот подход рекомендуется в проекте руководства по регистру (см. проект руководства по регистру, рекомендация 3). Преимущество такого подхода заключается в обеспечении ясности и прозрачности в отношении характера и охвата вопросов, которые подробно рассматриваются далее в нормативном акте. Возможным недостатком является то, что перечень может оказаться невсеобъемлющим и может восприниматься как подразумевающий наличие непреднамеренных ограничений в отношении подробных положений нормативного акта, на которые сделана перекрестная ссылка. Соответственно, при осуществлении этого подхода необходимо особо заботиться о том, чтобы избегать любых пропусков или несоответствий.

4. Дополнительные соображения, связанные с созданием регистра

43. Крайне важно, чтобы технические специалисты, ответственные за структурную организацию и создание регистра, были в полной мере осведомлены о юридических и практических задачах, которые он призван решать, а также о практических потребностях персонала регистра и его потенциальных пользователей. Соответственно, необходимо с самого начала процесса разработки и создания организовать группу лиц, обладающих техническим, юридическим и административным опытом, а также знающих нужды пользователей.

44. Уже на начальных этапах структурной организации и создания регистра необходимо также определить, будет ли регистр функционировать самостоятельно под эгидой какого-либо правительственного учреждения или в партнерстве с компанией из частного сектора, доказавшей наличие у нее

технического опыта и опыта ведения надлежащей финансовой отчетности. Хотя ответственность за повседневное функционирование регистра может быть делегирована частному предприятию, ответственность за обеспечение его работы в соответствии с регламентирующей нормативной базой всегда должна лежать на государстве, принимающем законодательство (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункт 47, и рекомендация 55, подпункт (а)). Соответственно, в целях создания атмосферы публичного доверия к работе регистра и предотвращения коммерциализации и мошеннического использования информации, хранящейся в реестре, принимающее законодательство государство должно сохранить в своей собственности как сам реестр, так и, в случае необходимости, инфраструктуру регистра.

45. Группе, отвечающей за разработку регистра, необходимо будет рассчитать емкость хранилища регистрационных данных. Эта оценка будет отчасти зависеть от того, планируется ли хранение в реестре информации как о потребительских, так и о коммерческих сделках по финансированию под обеспечение. В подобном случае можно ожидать намного большего числа регистраций, и в силу этого должна быть предусмотрена более значительная емкость хранилища данных. При планировании емкости необходимо будет учесть потенциальную возможность включения в систему дополнительных прикладных программ и элементов. Например, разработчики должны будут принимать во внимание необходимость последующего расширения базы данных регистра с целью создания возможностей для регистрации обеспечительных прав в силу судебных решений или неконсенсуальных обеспечительных прав или же для дополнительного установления связи с другими правительственными регистрами, такими как государственный корпоративный регистр или другие регистры движимого или недвижимого имущества. Планирование емкости хранилища будет зависеть также от того, будет ли храниться зарегистрированная информация в компьютерной базе данных или в бумажном реестре. Задача обеспечения достаточной емкости хранилища будет менее сложной, если реестр будет вестись в электронной форме, так как благодаря последним техническим достижениям себестоимость хранения данных существенно сократилась (в *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендуется предусмотреть, "по возможности", электронную систему регистрации; см. рекомендацию 54, подпункт (j), и пункты 48-55 ниже).

5. Условия пользования регистром

46. Как уже упоминалось, вопросы, связанные с регистрами, как правило, рассматриваются в законодательстве об обеспеченных сделках и нормативных актах, касающихся регистрации. Они также могут быть затронуты в условиях пользования регистром – это условия договора, заключенного людьми, которые регистрируют, видоизменяют или аннулируют уведомления, с одной стороны, и этого договора, регулирующего условия доступа для лиц, осуществляющих поиск, с другой. Например, в условиях пользования регистром для его постоянных пользователей может быть предусмотрена возможность открыть счет. Такой счет может дать практические преимущества, такие как оперативный доступ и упрощенный порядок оплаты любых сборов. Кроме того, условия пользования регистром должны затрагивать вопросы обеспечения безопасности и

конфиденциальности информации и пользовательских данных (таких, как, например, имя и пароль пользователя или другой современный метод обеспечения безопасности).

47. Некоторые системы регистрации предоставляют пользователям по запросу дополнительные услуги. Эти услуги включают, например, следующее: а) проверка результатов поиска с предоставлением информации о методах осуществления поиска и перечня точных и близких совпадений, в котором указывается, по каким близким совпадениям необходимо провести дополнительный поиск; б) наведение справок по сделке, что позволяет пользователю отследить по своему имени или информации о счете свои сделки, которые были совершены в течение определенного периода времени; в) поиск обеспеченного кредитора, который позволяет соответствующему лицу производить поиск по идентификатору обеспеченного кредитора; г) расширенный поиск, который дает возможность выявить и получить информацию о всех действующих и пассивных регистрациях на основании указанного критерия поиска; д) распечатка отчета о проверке с предоставлением распечатанных результатов проверки, проведенной по конкретной сделке; и е) подготовка статистических отчетов.

6. Ведение реестра в электронной или бумажной форме

48. *Руководство по обеспеченным сделкам* рекомендует предусмотреть, по возможности, электронную систему регистрации в том смысле, что содержащаяся в уведомлениях информация хранится в электронной форме в компьютерной базе данных (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункты 38-41 и 43, и рекомендация 54, подпункт (j)(i)). Регистрационная запись в электронном реестре является наиболее эффективным и практичным средством, позволяющим принимающим законодательство государствам выполнять содержащуюся в *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендацию о том, что регистрационная запись должна носить централизованный и консолидированный характер и включать все регистрации, произведенные в соответствии с законодательством об обеспеченных сделках принимающего законодательство государства (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункты 21-24, и рекомендация 54, подпункт (e)).

49. В *Руководстве по обеспеченным сделкам* далее рекомендуется предусмотреть, по возможности, электронную систему регистрации в том смысле, что она должна позволять производить прямое представление уведомлений и поисковых запросов пользователей в электронной форме через Интернет или по каналам прямой сетевой связи в качестве альтернативы представлению уведомлений о регистрации и поисковых запросов в бумажной форме (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункты 23-26 и 43, и рекомендация 54, подпункт (j)(ii)). Такой подход является наиболее эффективным средством выполнения содержащейся в *Руководстве по обеспеченным сделкам* рекомендации о том, что систему следует запрограммировать таким образом, чтобы свести к минимуму риск человеческой ошибки (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, рекомендация 54, подпункт (j)(iii)-(iv)), поскольку это устраняет потребность в сотрудниках регистра, которые должны вводить информацию, содержащуюся в

бумажных уведомлениях или поисковых запросах, в регистрационные записи, и устраняет также риск ошибки, связанной с переписыванием данных.

50. Прямая электронная регистрация и поиск также способствуют более оперативному осуществлению процесса регистрации и поиска. Когда информация представляется в регистр в бумажной форме, для приобретения регистрацией юридической силы лица, осуществляющие регистрацию, должны ожидать, пока персонал регистра не внесет эту информацию в регистрационную запись и она не станет доступной для поиска третьими сторонами. Задержки также возникают и в случае передачи поисковых запросов на бумаге, по факсу или телефону, поскольку лицу, осуществляющему поиск, необходимо будет подождать, пока сотрудник регистра не проведет поиск по его запросу и не сообщит ему результаты.

51. Помимо устранения подобных задержек и снижения риска человеческой ошибки система, позволяющая лицам, осуществляющим регистрацию и поиск, электронно вводить информацию непосредственно в реестр, создает следующие преимущества:

a) весьма существенное сокращение персонала и других повседневных расходов на функционирование регистра;

b) сокращение возможностей для мошеннического или коррупционного поведения со стороны персонала регистра;

c) соответствующее снижение потенциальной ответственности регистра перед пользователями, которым в противном случае может быть причинен ущерб в результате того, что сотрудники регистра вообще не введут в реестр регистрационную информацию или критерии поиска или введут их неправильно; и

d) доступ пользователей к услугам по регистрации и поиску вне обычного рабочего времени.

52. При применении этого подхода работа регистра должна быть структурно организована таким образом, чтобы позволять его пользователям представлять информацию для регистрации и осуществлять поиск с помощью любого частного компьютерного оборудования, а также общедоступного оборудования, имеющегося в отделениях регистра или в других местах. Кроме того, в результате сокращения затрат в связи с прямым электронным доступом условия, определяющие доступ к услугам регистра, должны позволять третьим сторонам-поставщикам услуг из частного сектора производить регистрацию и поиск от имени их клиентов.

53. Если реестр ведется компьютеризованно, требования к аппаратному и программному обеспечению должны быть жесткими и надежными и включать характеристики, сводящие к минимуму риск искажения данных, технической ошибки и взлома защиты. Даже в случае ведения реестра в бумажной форме необходимо принимать меры для обеспечения его защиты и целостности, однако сделать это гораздо проще и эффективнее, если реестр ведется в электронной форме. Помимо программ для управления базой данных необходимо также разработать программное обеспечение для поддержания связи с пользователями, ведения счетов пользователей, уплаты сборов и

ведения финансовой отчетности, поддержания связи между компьютерами и сбора статистических данных.

54. Предстоит оценить потребности в необходимом аппаратном и программном обеспечении и вынести решение о целесообразности разработки собственного программного обеспечения группой по созданию регистра или о его закупке у частных поставщиков. При принятии такого решения этой группе потребуется изучить вопрос о наличии в продаже готового продукта, который можно было бы легко приспособить к потребностям государства, создающего регистр. Важно, чтобы разработчик/поставщик программного обеспечения был осведомлен о технических характеристиках аппаратных средств, которые будут поставлены продавцом-третьей стороной, и наоборот.

55. Следует также рассмотреть вопрос о необходимости такой структурной организации регистра, чтобы он мог выполнять функцию электронного интерфейса с другими правительственными базами данных. Например, в некоторых государствах лица, осуществляющие регистрацию, могут проводить поиск в реестре компаний или коммерческом реестре в процессе осуществления регистрации для проверки и автоматического ввода информации об идентификаторе правоателя или обеспеченного кредитора (обсуждение вопроса об электронном соответствии имен см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.3, пункт 10).

В. Рекомендации 1-3

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации 1-3, воспроизводимые в документе A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.5. Рабочая группа, возможно, пожелает также отметить, что по соображениям экономии рекомендации 1-3 на данном этапе не включены в настоящий документ, но будут включены в окончательный текст.]

II. Доступ к услугам регистра

A. Общие замечания

1. Публичный доступ

56. Согласно рекомендации *Руководства по обеспеченным сделкам*, любое лицо может зарегистрировать уведомление о (потенциально существующем) обеспечительном праве или произвести поиск в общедоступных регистрационных записях (но не в архивах; см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункты 25-30, и рекомендация 54, подпункты (f) и (g)). Такой подход соответствует одной из ключевых целей *Руководства по обеспеченным сделкам*, заключающейся в том, чтобы обеспечивать большую определенность и прозрачность путем регистрации уведомлений об обеспечительных правах в общем регистре таких прав (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункт 25, и рекомендация 1, подпункт (f)). Ввиду важности принципа публичного доступа к услугам регистра его следует закрепить в нормативном акте (см. проект руководства по регистру, рекомендация 5).

57. Публичный доступ облегчается в той степени, насколько пользователи, имеющие доступ к компьютерам и Интернету, могут представлять уведомления и производить поиск в электронном виде без необходимости получения помощи или вмешательства со стороны персонала регистра. Как уже отмечалось (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.1, пункты 48-55), регистрация бумажных форм связана с затратами, задержками и возможными ошибками и ответственностью регистра. В любом случае, даже если система регистрации допускает или предусматривает использование бумажных форм, регистрационная запись должна быть компьютеризированной и доступной на расстоянии благодаря использованию Интернета. Кроме того, публичному доступу к услугам регистра по регистрации способствует и тот факт, что регистр не устанавливает ненужных условий для доступа лиц, осуществляющих регистрацию (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.2, пункты 1 и 2), и не требует удостоверения личности лица, ходатайствующего о регистрации, проверки наличия разрешения на регистрацию уведомления или проведения дальнейшей проверки содержания уведомления (см. A/CN.9/WG.VI/WP.52/Add.2, пункты 3-7).

58. Ссылаясь на необходимость защиты частной информации, некоторые государства требуют от лиц, осуществляющих поиск, указывать на уважительные причины для проведения поиска. Для облегчения доступа к услугам регистра по проведению поиска *Руководство по обеспеченным сделкам* рекомендует регистру по возможности не требовать от лиц, осуществляющих поиск, обосновывать причины такого поиска (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, рекомендация 54, подпункт (g)). Конфиденциальность информации, предоставляемой праводателем, в достаточной степени защищена режимом, который требует включения в уведомление лишь ограниченного объема информации о соответствующем соглашении об обеспечении. Такая конфиденциальность информации обеспеченного кредитора достаточно защищена регистром, который не разрешает третьим сторонам производить поиск по идентификатору обеспеченного кредитора и допускает внесение обеспеченным кредитором в уведомление имени и адреса своего представителя как обеспеченного кредитора, а также ограничивает объем необходимой информации о сделке. Кроме того, предъявляемое к лицам, осуществляющим поиск, требование приводить причины такого поиска подрывает эффективность и функциональность процесса поиска, поскольку регистру придется тщательно проверять приведенные причины и определять, достаточно ли их для обоснования поиска. К тому же, в зависимости от точных требуемых причин, открытый доступ к информации в реестре как один из элементов эффективно функционирующего и прозрачного рынка может быть затруднен, по крайней мере из-за того, что у некоторых сторон, имеющих дело с праводателем, может отсутствовать информация, имеющаяся у других сторон.

2. Дни и часы работы регистра

59. Рекомендованный в *Руководстве по обеспеченным сделкам* подход к вопросу о днях и часах работы регистра зависит от того, насколько организационная структура регистра позволяет пользователям осуществлять непосредственную электронную регистрацию и поиск, или же она предусматривает их личное присутствие в физическом отделении регистра.

В первом случае регистр должен быть доступен постоянно за исключением коротких перерывов для проведения планового технического обслуживания; во втором случае он должен надежно и последовательно функционировать в рабочее время с учетом потребностей потенциальных пользователей регистра (см. *Руководство по обеспеченным сделкам*, глава IV, пункт 42, и рекомендация 54, подпункт (I)). Ввиду важности этого вопроса для пользователей его следует урегулировать в нормативных актах или в административных инструкциях, публикуемых регистром (см. проект руководства по регистру, рекомендация 5).

60. Если регистр предоставляет услуги через физическое отделение, то минимальное время работы регистра должно соответствовать обычному времени работы в принимающем законодательстве государстве. В той мере, насколько регистр предусматривает или разрешает регистрацию уведомлений в бумажной форме или представление в этой же форме поисковых запросов, время для получения бумажных уведомлений с информацией, которая будет внесена в регистрационные записи и доступна для лиц, осуществляющих поиск, в тот же самый рабочий день, может быть установлено независимо от рабочих часов. Например, в нормативных актах или в административных инструкциях регистра может быть предусмотрено, что, хотя отделение регистра открыто с 09:00 до 17:00, все формы должны быть получены раньше (например, до 16:30), для того чтобы у персонала регистра было достаточно времени для внесения информации, содержащейся в уведомлении, в регистрационные записи или для проведения поиска. Альтернативно, отделение может получать бумажные уведомления в течение всего рабочего дня, но установить время, после истечения которого содержащаяся в полученных уведомлениях информация будет внесена в регистрационные записи только в следующий рабочий день.

61. В нормативных актах или в административных инструкциях регистра могут быть также полностью или ориентировочно перечислены обстоятельства, при которых доступ к услугам регистра может быть временно приостановлен. Исчерпывающий перечень создает более значительную определенность, но здесь есть и риск того, что он может охватить не все возможные обстоятельства. Ориентировочный перечень создает более значительную гибкость, но менее значительную определенность. Обстоятельства, оправдывающие приостановление оказания услуг регистром, могут включать любое событие, которое делает невозможным или нецелесообразным предоставление пользователям доступа к услугам регистра (например, в том случае, когда регистр предоставляет пользователям прямой электронный доступ к своим услугам, а также те обстоятельства непреодолимой силы, которые вызваны, например, пожаром, наводнением, землетрясением, войной или нарушением доступа в Интернет или сеть).